



彰化銀行香港分行

CHANG HWA COMMERCIAL BANK, LTD.

HONG KONG BRANCH

財務資料披露報告

截至 2016 年 12 月 31 日止年度



財務資料披露報告

截至 2016 年 12 月 31 日止之年度

目錄	頁數
甲部. 香港分行資料	
1. 收益表資料	1
2. 資產負債表資料	2
3. 收益表及資產負債表資料附註	3
4. 資產負債表外風險承擔資料	6
5. 分類資料	
a. 對客戶的貸款及放款的行業分類	7
b. 地域分部	8
c. 內地活動	8
d. 國際債權	9
6. 貨幣風險	11
7. 流動性資料披露	11
8. 薪酬披露	12
乙部. 銀行資料 (綜合層面)	
1. 財務資料	13
2. 資本及資本充足比率	13
3. 股東權益總額	13
符合指引聲明	14

甲部. 香港分行資料

1 收益表資料

	註	截至 12 月 31 日止之年度	
		2016 年 HK\$,000	2015 年 HK\$,000
利息收入		270,882	251,799
利息支出		(107,477)	(97,768)
淨利息收入		163,405	154,031
其他經營收入	3a	54,423	49,439
經營開支	3b	(30,177)	(28,378)
減值損失及為已減值貸款及應收款項而提撥的 準備金		19,788	(13,789)
除稅前利潤		207,439	161,303
稅項開支		(28,825)	(27,300)
除稅後利潤		178,614	134,003

2 資產負債表資料

	註	2016年12月31日	2016年06月30日
		HK\$,000	HK\$,000
資產			
現金及銀行結餘 (存放於總行及海外辦事處的數額除外)		2,763,208	883,353
距離合約到期日超逾1個月但不超逾12個月的銀行存款(存放於總行及海外辦事處的數額除外)		2,681,982	5,893,632
存放於總行及海外辦事處的數額		1,661,880	371,562
貿易匯票		3,273	4,127
貸款及應收款項	3d	4,869,209	4,905,774
投資證券			
- 備供出售的金融資產		1,024,207	589,588
其他資產		107,337	108,512
物業、工業裝置及設備		1,666	1,717
資產總額		13,112,762	12,758,265
負債			
尚欠銀行存款及結餘 (結欠總行及海外辦事處的數額除外)		1,467,184	235,176
客戶存款	3c	7,988,092	9,178,694
結欠總行及海外辦事處的數額		3,159,607	2,917,382
其他負債及準備金		185,262	193,262
負債總額		12,800,145	12,524,514
權益			
本年利潤		178,614	99,748
儲備		134,003	134,003
		312,617	233,751
權益及負債總額		13,112,762	12,758,265

3 收益表及資產負債表資料附註

a. 其他經營收入

	截至 12 月 31 日止之年度	
	2016 年 HK\$,000	2015 年 HK\$,000
服務費用及佣金收入	48,741	46,192
服務費用及佣金開支	(2,275)	(1,789)
服務費用及佣金收入淨額	46,466	44,403
來自外匯交易的收益減虧損	7,770	4,999
其他	187	37
	<u>54,423</u>	<u>49,439</u>

b. 經營開支

	截至 12 月 31 日止之年度	
	2016 年 HK\$,000	2015 年 HK\$,000
職員及租金開支	25,477	23,593
其他開支	4,700	4,785
	<u>30,177</u>	<u>28,378</u>

c. 客戶存款

	2016 年 12 月 31 日 HK\$,000	2016 年 06 月 30 日 HK\$,000
活期存款及往來帳戶	226,118	226,823
儲蓄存款	3,721,424	3,659,097
定期、短期通知及通知存款	4,040,550	5,292,774
	<u>7,988,092</u>	<u>9,178,694</u>

d. 貸款及應收款項

	2016年12月31日	2016年6月30日
	HK\$,000	HK\$,000
對客戶的貸款及放款	4,873,438	4,952,335
對銀行的貸款及放款	26,904	0
應計利息及其他帳戶	35,902	21,808
	<u>4,936,244</u>	<u>4,974,143</u>

減項: 減值撥備

對客戶的貸款及放款		
- 集體準備金	65,141	67,350
- 特定準備金	815	0
對銀行的貸款及放款		
- 集體準備金	0	0
貿易匯票		
- 集體準備金	33	41
其他		
- 集體準備金	1,046	978
	<u>67,035</u>	<u>68,369</u>
貸款及應收款項的減值撥備		
	<u>4,869,209</u>	<u>4,905,774</u>

e. 對客戶的貸款及放款的減值明細

對客戶的貸款及放款的特定減值明細:

	2016年12月31日	2016年6月30日
	HK\$,000	HK\$,000
減值貸款及放款數額	1,165	1,371
特定準備金撥備	815	343
抵押品的價值	0	0
佔對客戶的貸款及放款的總額的百分率	0.02%	0.03%

f. 過期或經重組資產:

(i) 過期貸款及放款

已過期達以下期間對客戶的貸款及放款 毛額:	2016年12月31日		2016年6月30日	
	佔對客戶的貸 款及放款的總		佔對客戶的貸 款及放款的總	
	HK\$,000	額的百分率	HK\$,000	額的百分率
超逾3個月但不超逾6個月	0	0.00%	0	0.00%
超逾6個月但不超逾1年	1,165	0.02%	0	0.00%
超逾1年	0	0.00%	0	0.00%
	<u>1,165</u>	<u>0.02%</u>	<u>0</u>	<u>0.00%</u>

過期貸款及放款持有的抵押品價值	2016年12月31日	2016年6月30日
	HK\$,000	HK\$,000
所涵蓋之過期貸款及放款持有的抵押品的公平價值	0	0
所涵蓋之過期貸款及放款	0	0
不涵蓋之過期貸款及放款	0	0

(ii) 重組貸款及放款

對客戶的經重組貸款及放款(已過期超逾 3個月並已依據第(i)款披露的過期貸款及 放款除外)	2016年12月31日		2016年6月30日	
	佔對客戶的貸 款及放款的總		佔對客戶的貸 款及放款的總	
	HK\$,000	額的百分率	HK\$,000	額的百分率
	0	0%	1,371	0.03%

g. 收回資產

於2016年12月31日及2016年6月30日，並沒有收回資產。

4 資產負債表外風險承擔資料

各類資產負債表外項目的合約或名義數額：

	2016年12月31日	2016年6月30日
	HK\$,000	HK\$,000
或有負債及承諾		
直接信貸替代項目	18,614	18,621
交易關聯或有項目	0	0
貿易關聯或有項目	21,461	46,558
其他承諾	565,041	702,243
	<u>605,116</u>	<u>767,422</u>
衍生工具		
匯率合約	0	295,549
	<u>0</u>	<u>295,549</u>
衍生工具的重置成本		
匯率合約	0	(118)
	<u>0</u>	<u>(118)</u>

或有負債及承諾的合約金額指合約金額被悉數取用而借方不履行償還責任。衍生工具的名義金額顯示結算當日已訂立的衍生工具交易金額，但並不代表相關風險金額。

衍生工具的重置成本，並沒有計及雙邊淨額結算協議的影響。

5 分類資料

a. 對客戶的貸款及放款的行業分類

	2016年12月31日		2016年6月30日	
	持有抵押品的		持有抵押品的貸	
在香港使用的貸款及放款	貸款餘額	貸款餘額	貸款餘額	款餘額
工業、商業及金融	HK\$,000	HK\$,000	HK\$,000	HK\$,000
- 物業發展	0	0	0	0
- 物業投資	0	0	12,062	0
- 金融企業	227,560	0	304,926	0
- 股票經紀	0	0	0	0
- 批發及零售行業	146,452	23,944	162,532	25,073
- 製造業	207,581	15,234	239,153	14,238
- 運輸及運輸設備	0	0	0	0
- 康樂活動	0	0	0	0
- 資訊科技	96,234	0	0	0
- 其他	165,979	0	206,332	1,500
個人				
- 為購買居者有其屋計劃、私人機構參建居屋計劃、租者置其屋計劃或其各別的繼承計劃的單位的貸款	0	0	0	0
- 為購買其他住宅物業的貸款	4,418	4,418	4,556	4,556
- 信用咭放款	0	0	0	0
- 其他	90,352	90,352	66,953	66,953
貿易融資	133,780	0	147,351	0
在香港以外使用的貸款及放款	3,801,082	16,752	3,808,470	68,075
貸款及放款總額	4,873,438	150,700	4,952,335	180,395

b. 地域分部

根據交易對手的所在地其國家或區域，在計算任何認可風險轉移後，披露對客戶的貸款及放款總額不少於 10%的國家或地域分部明細。

	2016年12月31日	2016年6月30日
貸款及放款的地域分部	HK\$,000	HK\$,000
- 香港	727,032	761,784
- 中國	3,243,022	3,472,904
- 台灣	49,739	88,414
- 其他	852,480	627,862
減值貸款及放款的地域分部		
- 台灣	1,165	1,371
	<u>4,873,438</u>	<u>4,952,335</u>

c. 內地活動

交易對手類別	資產負債表內	資產負債表外	總風險承擔
	之風險承擔	之風險承擔	
港幣百萬元			
2016年12月31日			
1. 中央政府、中央政府企業及其附屬機構與合營企業	632	54	686
2. 地方政府、地方政府企業及其附屬機構與合營企業	393	0	393
3. 居住於中國大陸境內的中國公民或中國大陸境內註冊之企業及其附屬機構與合營企業	0	0	0
4. 其他未申報於上述項目 1 之中央政府企業	101	0	101
5. 其他未申報於上述項目 2 之地方政府企業	0	0	0
6. 居住於中國大陸境外的中國公民或中國大陸境外註冊之企業其批核信貸用於中國大陸境內	1,495	16	1,511
7. 其他被認定為中國大陸非銀行對手方之風險承擔	553	0	553
總計	<u>3,174</u>	<u>70</u>	<u>3,244</u>
已扣減準備金後的資產總額	13,113		
資產負債表內的風險承擔佔資產總額百分比	24.21%		

交易對手類別	資產負債表內		資產負債表外
	之風險承擔	之風險承擔	總風險承擔
港幣百萬元			
2016年6月30日			
1. 中央政府、中央政府企業及其附屬機構與合營企業	723	54	777
2. 地方政府、地方政府企業及其附屬機構與合營企業	301	0	301
3. 居住於中國大陸境內的中國公民或中國大陸境內註冊之企業及其附屬機構與合營企業	0	0	0
4. 其他未申報於上述項目1之中央政府企業	234	0	234
5. 其他未申報於上述項目2之地方政府企業	39	0	39
6. 居住於中國大陸境外的中國公民或中國大陸境外註冊之企業其批核信貸用於中國大陸境內	1,766	8	1,774
7. 其他被認定為中國大陸非銀行對手方之風險承擔	446	20	466
總計	3,509	82	3,591
已扣減準備金後的資產總額	12,758		
資產負債表內的風險承擔佔資產總額百分比	27.50%		

d. 國際債權

國際債權包括以下債權：應收款項以及貸款及放款；現金及銀行結餘以及銀行存款(包括對銀行的貸款及放款)；持有的存款證、匯票、承付票、商業票據、其他債務票據及投資；及上述資產的應計利息及過期利息。

除總行以外的交易對手所在地，在計算任何認可風險轉移後，披露其國際債權的明細數字及其風險淨額，超過國際債權總額的10%者，包括：

非銀行私營機構

港幣百萬元	非銀行私營機構					總額
	銀行	官方機構	非銀行金融機構	非金融私營機構	其他	
2016年12月31日						
1. 發達國家	1,938	96	0	156	0	2,190
其中：美國	343	0	0	0	0	343
其中：英國	203	96	0	34	0	579
其中：日本	545	0	0	34	0	579
2. 離岸中心	1	0	0	597	0	598
其中：香港	0	0	0	365	0	365
3. 發展中的歐洲	0	0	0	0	0	0
4. 發展中的拉丁美洲和加勒比	0	0	0	0	0	0
5. 發展中的非洲和中東地區	70	0	0	0	0	70
6. 發展中的亞洲和太平洋地區	5,872	0	0	2,643	0	8,515
其中：中國	346	0	0	2,083	0	2,429
其中：台灣	5,448	0	0	15	0	5,463

非銀行私營機構

港幣百萬元	非銀行私營機構					總額
	銀行	官方機構	非銀行金融機構	非金融私營機構	其他	
2016年6月30日						
1. 發達國家	1,636	100	0	207	0	1,943
其中：美國	233	0	0	0	0	233
其中：英國	237	100	0	36	0	373
其中：日本	660	0	0	35	0	695
2. 離岸中心	1	0	0	616	0	617
其中：香港	1	0	0	384	0	385
3. 發展中的歐洲	0	0	0	0	0	0
4. 發展中的拉丁美洲和加勒比	0	0	0	0	0	0
5. 發展中的非洲和中東地區	106	0	0	0	0	106
6. 發展中的亞洲和太平洋地區	5,465	0	0	2,663	0	8,128
其中：中國	166	0	0	2,257	0	2,423
其中：台灣	5,221	0	0	18	0	5,239

6 貨幣風險

外匯的淨持倉量(以實際數值計算)而產生的貨幣風險，披露構成不少於所有外匯的總淨持倉量的 10% 的外匯部位，包括：

港幣百萬元	USD	AUD	CNY	Total
2016 年 12 月 31 日				
現貨資產	10,467	83	1,006	11,556
現貨負債	10,468	83	1,007	11,558
遠期買入	0	0	0	0
遠期賣出	0	0	0	0
期權盤淨額	0	0	0	0
長(短)盤淨額	(1)	0	(1)	(2)
2016 年 6 月 30 日				
現貨資產	10,435	91	899	11,425
現貨負債	10,564	92	899	11,555
遠期買入	179	0	40	219
遠期賣出	39	0	38	77
期權盤淨額	0	0	0	0
長(短)盤淨額	11	(1)	2	12

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，並沒有結構性外匯淨持倉量。

7 流動性資料披露

a. 平均流動性維持比率

	全年度	
	2016	2015
平均流動性維持比率	44.52%	42.08%

平均流動性維持比率乃根據 2015 年 1 月 1 日生效之《銀行業(流動性)規則》計算本期間每個公曆月的平均流動性維持比率的算術平均數。

b. 流動性風險管理方法

本分行根據彰化銀行香港分行流動性風險管理政策管理其流動性風險。該政策由香港分行資金管理小組核定，並經總行資產負債管理委員會備查。該政策為分行日常業務提供一套審慎的流動性管理原則。管理流動性於風險承受程度內的主要方法包括壓力測試及情況分析、貸存比率和現金流到期日錯配分析。另外，本分行政策制定了比法定最低要求標準更高的內部流動性維持比率以減低流動性風險。

資金管理小組負責管理本分行的流動性風險。香港分行行政總裁擔任召集人，小組成員包括資金、風險管理、會計部門主管及相關人員。香港分行行政總裁亦會視決策需要，召集其他部門主管或相關人員參與會議。每月召開例會，並視情況不定期召開臨時會議。

本分行亦遵循總行流動性風險管理政策及香港金融管理局監管政策手冊 (LM-2) - 穩健的流動資金風險管理系統及管控措施、(LM-1) - 流動性風險監管制度內之指引。

8 薪酬披露

有關於香港金融管理局監管政策手冊 (CG-5) - 穩健的薪酬制度指引之薪酬披露要求，彰化商業銀行股份有限公司已將有關資訊適當地披露於彰化商業銀行股份有限公司 2016 年報中「公司治理報告」部份。

乙部. 銀行資料 (綜合層面)

1 財務資料

	2016年12月31日	2016年6月30日
	NTD,000	NTD,000
資產總額	2,005,151,504	1,920,080,054
負債總額	1,867,627,979	1,787,107,074
貸款及放款總計	1,367,259,890	1,335,635,512
客戶存款總計	1,624,429,817	1,552,896,075

截至12月31日止之年度

	2016年	2015年
	NTD,000	NTD,000
除稅前利潤	14,083,041	13,746,201

2 資本及資本充足比率

	2016年12月31日	2016年6月30日
資本充足比率	12.01%	11.56%

資本充足比率是根據台灣金融監督管理委員會發出的「銀行資本適足性及資本等級管理辦法」計算。此管理辦法已採用巴塞爾委員會發出關於資本充足程度的現行銀行業監管標準。

3 股東權益總額

	2016年12月31日	2016年6月30日
	NTD,000	NTD,000
股東權益	137,523,525	132,972,980

符合指引聲明

本分行現附上截至 2016 年 12 月 31 日止之年度財務資料披露報告。我們確認，報告內所載資料符合《銀行業(披露)規則》，並已遵從香港金融管理局所發出的監管政策手冊之 CA-D-1「適用於《銀行業(披露)規則》指引」中，有關海外註冊認可機構的各項披露指引；就我們所知及相信，並非虛假及不具誤導成分。

彰化商業銀行股份有限公司
香港分行



鄧秀娟
行政總裁

2017 年 3 月 29 日